

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **59 (1972)**

Heft 1: **Geschäftshäuser - Bürohäuser**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

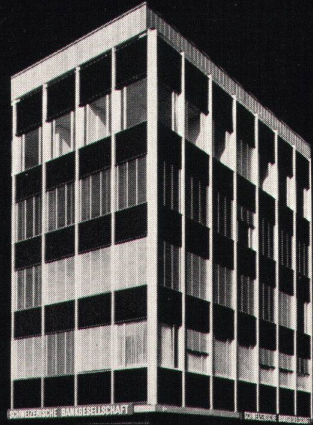
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

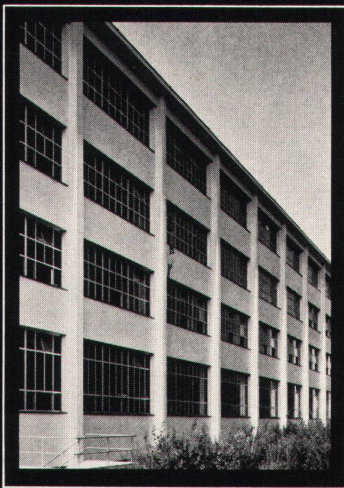
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





# Fassaden mit Profil hädrich ag

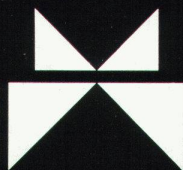
Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen. Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



H. Weidmann AG, Rapperswil  
Pappenfabrik III  
Aluminium-Fenster  
Modell HZ 750



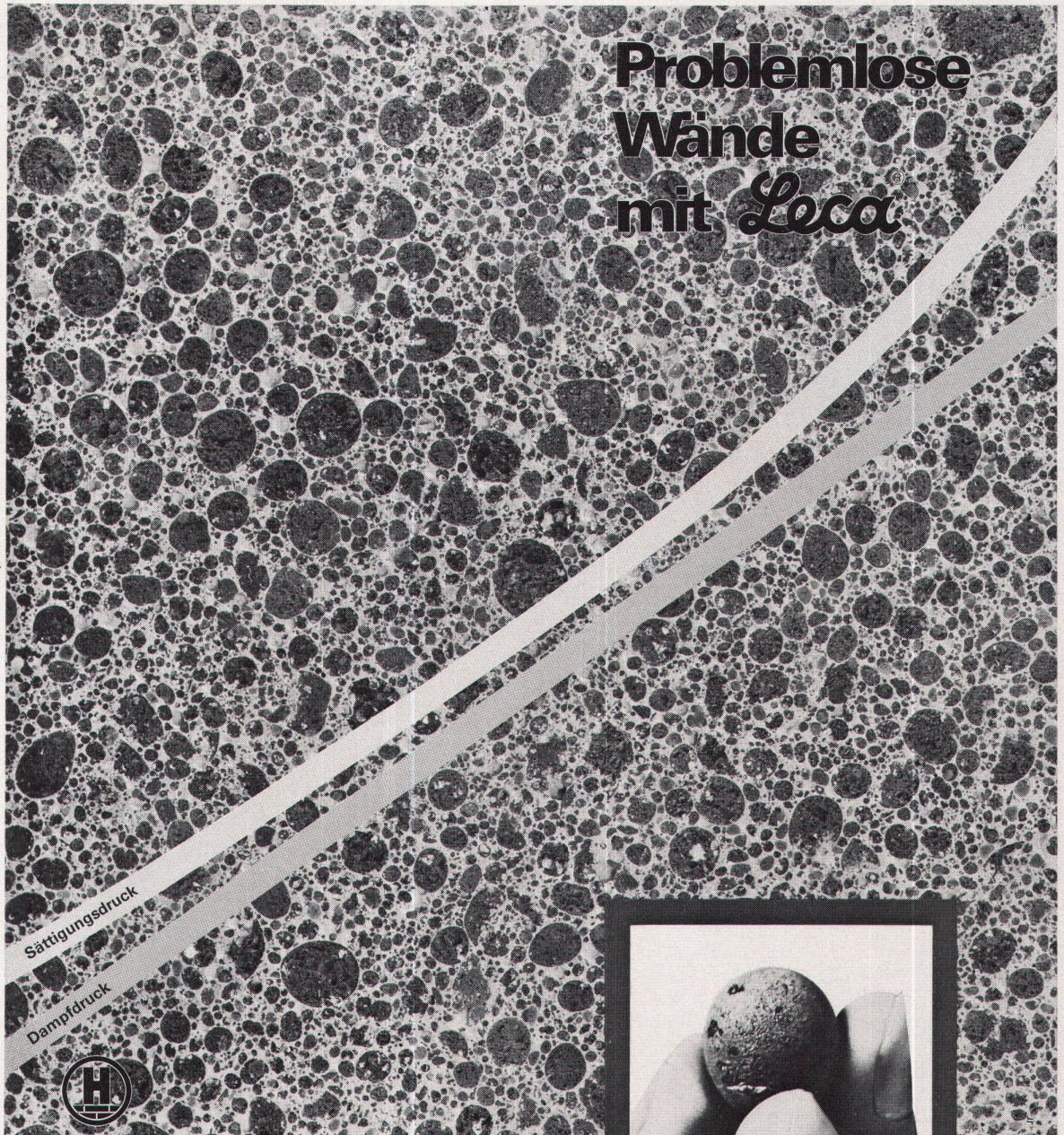
Mido SA, Biel  
Aluminium-Flügel Fenster, Modell HZ 750



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

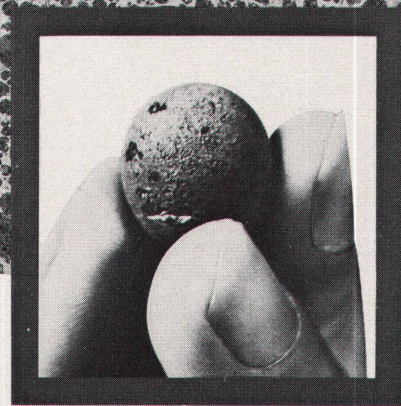
Hädrich AG  
8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Tel. 051 / 52 12 52





# Problemlose Wände mit *Leca*

Querschnitt durch *Leca*-Beton  
mit der grafischen Darstellung des Dampfdruckverlaufs im Winter



61

Im Winter treten bei Aussenwänden – als Folge von Luftfeuchtigkeits- und Temperaturunterschieden – Dampfdruck-Differenzen auf. Je nach der Art der Wandkonstruktion bauen sich diese Differenzen über den Wandquerschnitt ab. Eine Kondensatbildung bleibt aus, wenn in keiner Wandebene der vorhandene Dampfdruck den jeweiligen, vom konstruktionsbedingten Temperaturverlauf abhängigen Sättigungsdruck erreicht. In einer einschichtigen Wand hinreichender Stärke verlaufen beide Druckkurven kontinuierlich und ohne sich zu berühren. In mehrschichtigen Wandkonstruktionen bestehen dagegen nicht die gleichen klaren Verhältnisse. Die einschichtige, homogen aufgebaute Wand, die ohne zusätzliche Wärmeisolation auskommt, verdient daher den Vorzug. *Leca*-Beton erlaubt diese problemlose Wandkonstruktion. Die Wärmeisolation ist in jedem einzelnen *Leca*-Korn enthalten.

*Leca* ist hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend. *Leca* ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen Eigenschaften. *Leca* ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Bau- und Isolierstoff bewährt.

**AG HUNZIKER + CIE**

Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Zürich, Landquart, Bern und Pfäffikon SZ







# Grosszügige architektonische Gestaltung mit Pilkington hängender Ganzglasfassade

Das Erdgeschoss des Turmhauses der Johannesburg Standard Bank in Süd-Afrika erhielt durch die Pilkington hängende Verglasung seine einmalige architektonische Gestaltung.

18 Tonnen Pilkington 'Armourfloat' Einscheibensicherheitsglas (im ganzen 336 Scheiben) sind an den Deckträgern des ersten Stocks aufgehängt. Keine Rahmen, Sprossen oder Fensterpfosten irgendwelcher Art sind notwendig, somit beschränken keine sichtbaren Hindernisse die freie Durchsicht.

Das Pilkington-system der hängenden Ganzglasfassaden wird auf der ganzen Welt (für kleine und grosse Projekte) wegen der aussergewöhnlichen architektonischen Gestaltungsmöglichkeiten und der bewährten Funktionssicherheit gewählt. Pilkington unterhält für Sie ein alle Probleme prüfendes Entwurfs-Beratungs-Bureau.

Für vollständige Auskünfte wenden Sie sich bitte an: Egon M. Buchecker c/o Buchecker AG  
6002 Luzern Tel: 041/44'42'44



**Pilkington: Das weltführende Unternehmen  
für Glasherstellung**





Objekt: Bürohaus Steinenschanze, Basel

Architekt: Jos.Thüring, Basel  
Bauführung: T.Rickenbacher, Architekturbüro Burckhardt,  
Rickenbacher und Tonin, Basel

# Okay



Okay! Es gibt auch andere und teurere Materialien für die moderne Raum- und Deckengestaltung. Ob diese allerdings die Qualitäten und entscheidenden Vorteile der Odenwald-Mineralfaserplatten aufzuweisen haben, möchten wir ernsthaft in Frage stellen! Bereits bei Ihrem nächsten Projekt könnte OWA MF das einzig richtige

sein. OWA MF – anerkannt für überdurchschnittliche Lichtreflexion und maximale Wirtschaftlichkeit. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel  
Lehenmattstr. 178  
Tel. 061-425483

# Euton AG

3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031-511518



# Guritherm hält Frauen warm.



## Und isoliert den Beton vor Frost. Und schützt den Beton vor Hitze. Und verkürzt die Ausschalfristen. Und steigert die Betonqualität.

Die Guritherm-Betonmatte\* ist bei Kälte ebenso nützlich wie bei Hitze. Das tönt paradox, ist aber leicht zu erklären.

Erstens ist Guritherm wasser- und luftdicht. Zweitens hat sie eine hundsmiserable Wärmeleitzahl. Und gerade die braucht es hier. (Für jene, die es genau wissen wollen:  $\lambda = 0,036 \text{ kcal/m, h, } ^\circ\text{C}$ .)

So hält Guritherm im Winter die Kälte weg und die Eigenwärme des Betons zurück. Dass das die Ausschalfristen merklich verkürzt und die Betonqualität wesentlich

steigert, ist offensichtlich.

Nebenbei gesagt: Guritherm kann im Winter auch Armierung, Schalung, Transportbeton, Kies und Sand vor Schnee und Eis schützen.

Und im Sommer? Ja, im Sommer ist Guritherm ebenso unentbehrlich, besonders bei Ingenieur-Bauwerken. Das Zurückhalten der Eigenwärme (und vor allem auch des Wassers) beschleunigt die Festigkeitsentwicklung des Betons und ermöglicht deshalb viel früheres Ausschalen. Mehr noch:

Da Wässern unnötig ist, fällt das gefährliche Abschrecken weg.

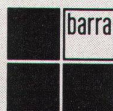
Dass unter solchen Bedingungen die Druck- und besonders die Biegezugfestigkeit des Betons erhöht werden, leuchtet ein.

Sie sehen, die dauerhafte Guritherm-Betonmatte ist eine Investition, die sich jahraus, jahrein bezahlt macht. — Verlangen Sie heute noch ausführliche Unterlagen.

\* Sandwich aus Plastikfolien und Schaumstoff, mit Befestigungsösen versehen, Bahnen von 5 x 1,3 m, Flächengewicht 1,4 kg/m<sup>2</sup>.

# GURITHERM Betonmatte

Wieder eine Neuheit von Meynadier!

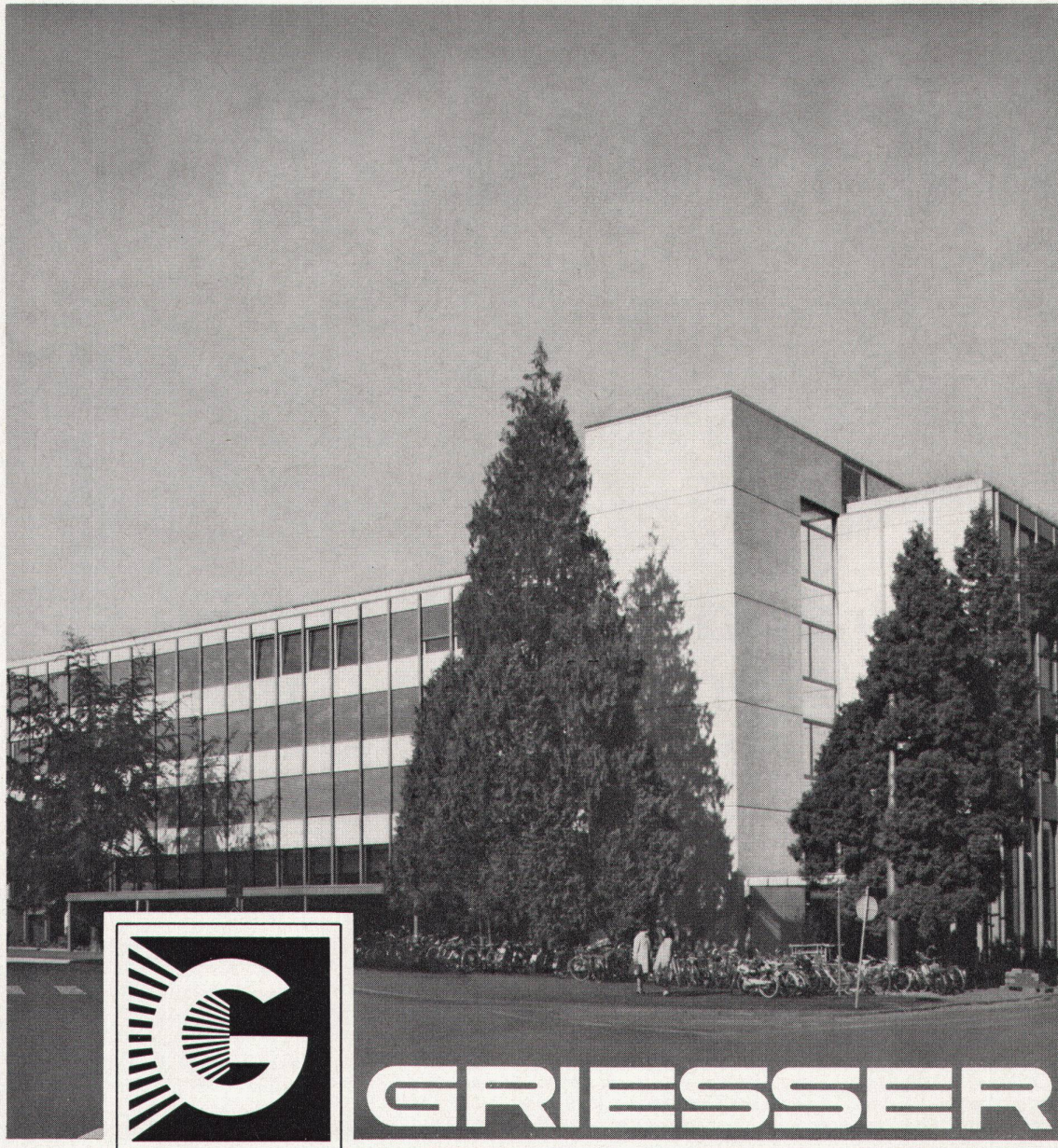


Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich,  
Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 22 11,  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.



# Metalunic®

## Ganzmetall-Mehrzweckstoren seit 1969



# GRIESSER

GRIESSER AG,  
8355 AADORF

BASEL, BERN, CHUR,  
GENÈVE, HERISAU,  
KREUZLINGEN,  
LA CHAUX-DE-FONDS,  
LAUSANNE, LUGANO,  
LUZERN, OBERWIL/BL,  
ST. GALLEN, THUN,  
VENTHONNE/VS,  
WINTERTHUR,  
WOHLLEN/AG, ZÜRICH.

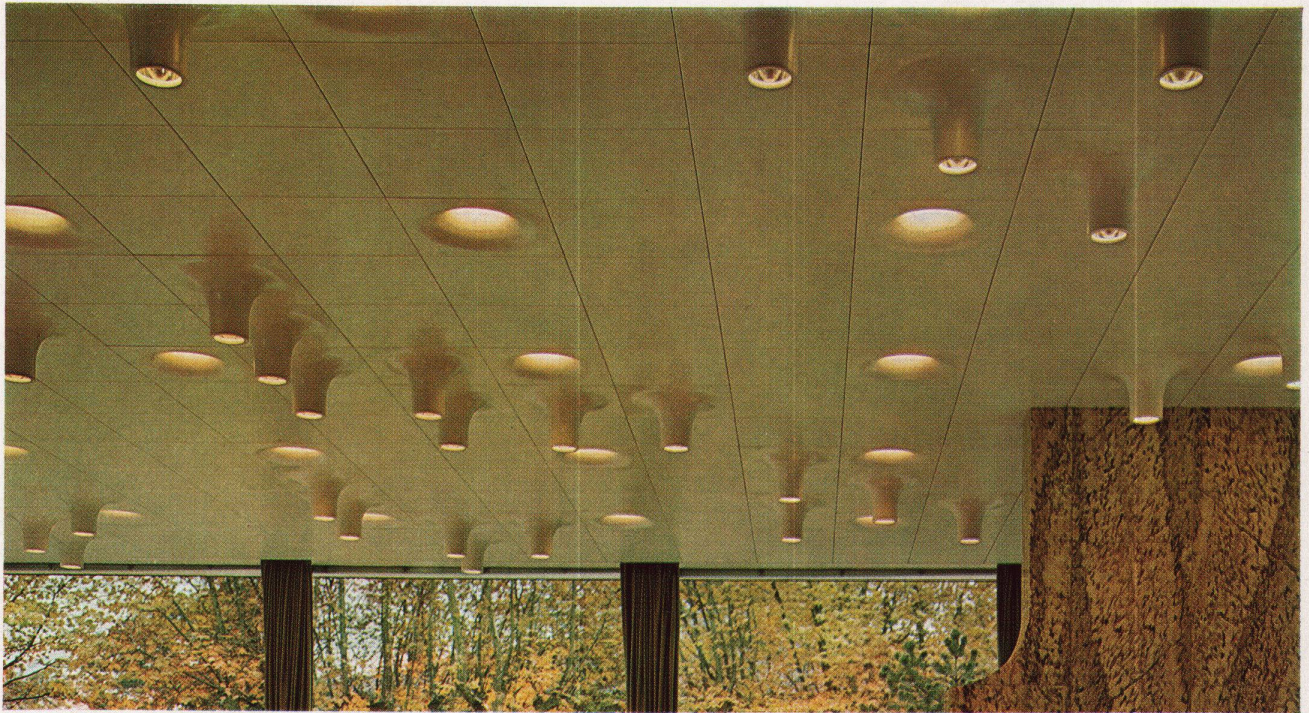
Schon im Jahre 1969 wurde die Ganzmetall-, Sonnen-, Wetter- und Verdunkelungsstore Metalunic® im Windkanal des Eidg. Flugzeugwerkes Emmen getestet. Bis zu einer Windstärke von 200 km/h lässt sich

die Store mühelos bedienen, und bei normaler Anordnung halten die Lamellen dem enormen Winddruck stand. Bereits sind zahlreiche repräsentative Bauten mit Metalunic® ausgerüstet. Griesser geht mit der Zeit.

Werksschule Sulzer, Winterthur, mit Ganzmetall-Mehrzweckstoren Metalunic®.

Wir lieferten für das Bürogebäude der PATRIA in Basel: Roll-Lamellenstoren, Dunkelstoren und Raff-Lamellenstoren





**Hier** – im Hotel Quellenhof in Bad Ragaz – wurde für eine internationale Prominenz im Entrée eine Gema-Zierdecke aus Metall eingebaut, die trotz ihrer gepflegt originellen Note zu einer ruhigen Raumatmosphäre beiträgt.  
Architekt: H. Nüesch, dipl. Architekt BSA/SIA, St.Gallen | Designer: Charles Keller, St.Gallen.

## Manche Räume sollen dem Schmuck des Hauses dienen.

**Gema-Zierdecken aus Metall sind ihre Krönung – vor allem, wenn der Gema-Berater schon bei der Raumplanung dabei sein darf.**



In Hotelhallen, in Schallerräumen von Banken, in Eingangshallen industrieller Verwaltungszentren – hier und überall dort, wo es darauf ankommt, drückt eine Gema-Zierdecke das besondere Prestige des Hauses aus. Hier zählen nicht nur Zweckmässigkeit und Dauerwert, hier dominiert die kühne und gekonnte Architektur. Raum und Decke verschmelzen zu einer einheitlichen, anspruchsvollen Aussage.

Damit das tatsächlich so ist, braucht es das rechtzeitige Gespräch zwischen dem Architekten und dem Gema-Berater. So wird der Weg von der Raumidee bis zur Verwirklichung weit weniger mühsam. Die Struktur einer Zierdecke ist komplex, der Raum hat kaum je Einheitsmasse. Je erfolgreicher die Partnerschaft zwischen dem Architekten und dem Gema-Spezialisten ist, umso perfekter wird das Resultat.

Selbstverständlich weist die Zierdecke die gleichen Vorzüge auf, die auch allen andern Gema-Decken eigen sind: die Metaldecke ist mit Kunststoff beschichtet. Das garantiert einen porenfreien, widerstandsfähigen Überzug, der gegen Ober-

flächen-Abbau und Korrosion gefeit ist, einen gleichbleibenden Schallabsorptionsgrad gewährleistet, praktisch keinen Schmutz aufnimmt und so lange hält wie das Gebäude steht. Die einzige denkbare Pflege: eine allfällige Reinigung – wenn überhaupt je nötig. Sonst nichts. Ausserdem sind die einzelnen Deckenelemente problemlos und zerstörungsfrei demontierbar, wenn allfällige Installationen unter der Decke gewartet werden müssen.

Vielleicht ist die Gema-Decke in der Anschaffung ein paar wenige Prozente teurer als andere Deckensysteme. Dafür ist sie langfristig um ein Mehrfaches preiswerter. Und Bauten verdienen langfristige Planung. Es sei denn, es handle sich um Kartenhäuser...





# BELINOX COMFORT

**Chromnickelstahl-  
Einsätze**  
Spültische, Herdabdeckungen für  
problemlosen Einbau in farbige  
Kunststoffplatten

**für wohnliche, leicht zu  
pflegende Küchen**



**ab Lager lieferbares  
grosses Sortiment**

Verkauf durch den Küchenfachhandel

**Bon:** Bitte schicken Sie mir Ihren Prospekt, der BELINOX  
COMFORT-Chromnickelstahl-Einsätze in farbigen,  
attraktiven Küchen zeigt

Adresse: \_\_\_\_\_

senden an: BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten

Hersteller:

BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten



Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz ist wetterfest und lässt sich harmonisch mit anderen Baustoffen kombinieren (Kombinationsmöglichkeiten siehe Rückseite).

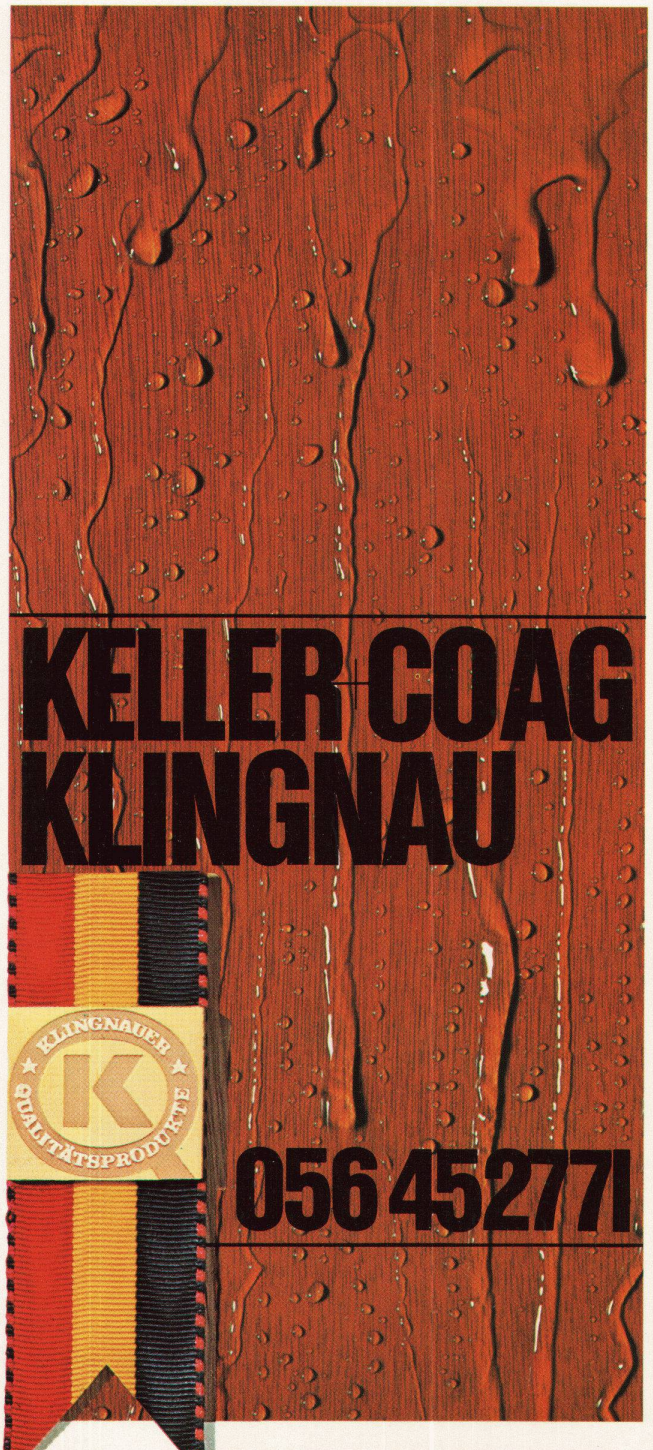
Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaues, z. B. für:

- Fassadenverkleidungen
- Dachuntersichten
- Balkonbrüstungen
- Garagentore
- Baracken
- Kioske
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- usw.

# Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz



Industriegebäude: Gebr. Gläser AG, Schreinerei, 5513 Dättwil



**KELLER COAG  
KLINGNAU**



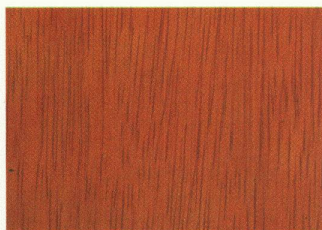
**056 452771**



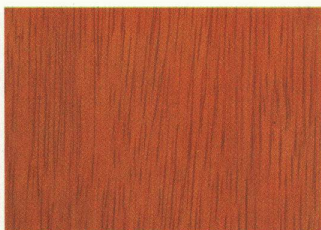
Keller+Co AG, 5313 Klingnau  
Telefon 056 / 45 27 71  
Telex 56 744

# Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz

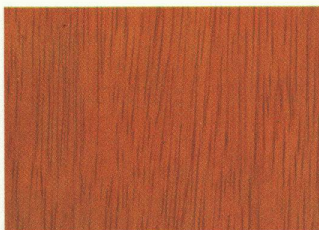
Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Baustoffen,  
z. B. mit:



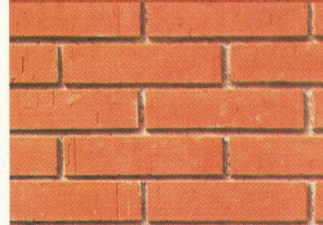
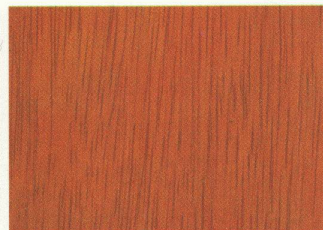
regelmässigem Bruchsteinmauerwerk



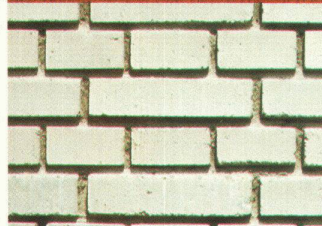
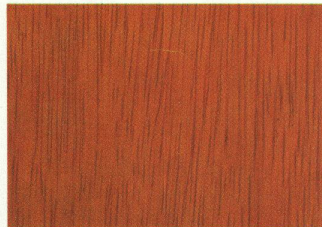
unregelmässigem Bruchsteinmauerwerk



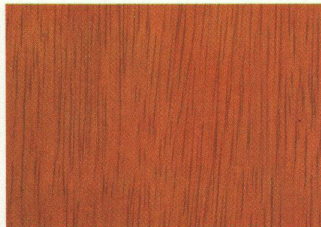
Sichtbeton



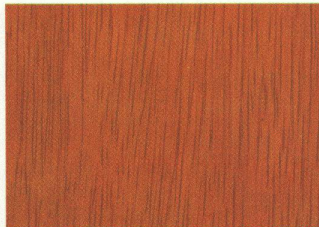
Sichtmauerwerk



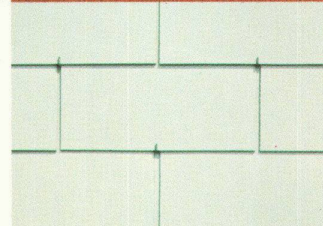
Kalksandstein



Verputz



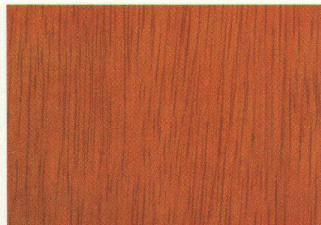
Waschbeton



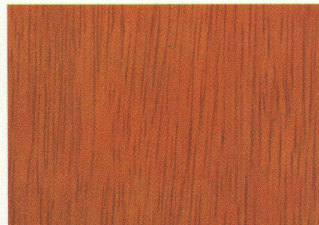
Eternit



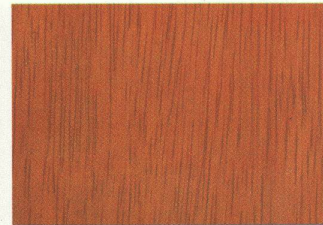
Welleternit



Glas



Marmor



Aluminium



**Das ideale Klima: Dekor, Lüftung und Akustik  
bieten Ihnen die modernen Metaldecken von Sarina**

Sarina-Metallplatten und -Lamellen sind unzerbrechlich, kratzfest, feuerhemmend und abwaschbar. Sarina-Metaldecken garantieren einen problemlosen Ein- und Ausbau. Sarina-Metaldecken lassen sich für alle Raumgrößen und -arten verwenden; sie verbinden höchsten Komfort, Wirtschaftlichkeit und Ästhetik in einem! Sarina-Metaldecken eignen sich für Spitäler, Industriebauten, Schulhäuser, Lagerhallen, Verwaltungsgebäude, Sporthallen, Hallenbäder usw. Mehr sagt Ihnen unser Prospekt, den wir Ihnen gerne zustellen.

*Sarina*

Fabrikation: Sarina-Werke AG, 1701 Fribourg, Telefon 037 / 22 24 91  
Montage durch alle bekannten Deckenspezialisten.



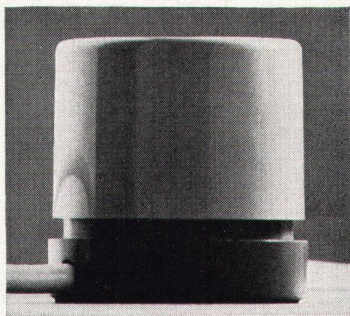
BON Senden Sie uns bitte Ihren Prospekt  
(Metaldecken). Firma und Adresse

Sarina-Werke AG  
1701 Fribourg  
w

291

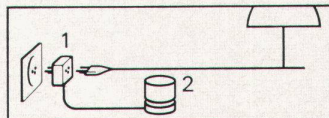


dunkel  
heller  
heller  
heller  
heller



Mit ihm beeinflussen Sie die Stimmung in Ihrem Heim. Ob dezente Beleuchtung oder behaglicher Dämmerchein. Sie regulieren das Licht. Ganz nach Stimmung. Auch beim Fernsehen, bei Film- oder Diaabenden, beim Arbeiten in vorgerückter Stunde, stets haben Sie das geeignete Licht. Zudem sparen Sie Strom und verlängern das Leben der Glühbirnen. Das sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen der elektronische Feller-Lichtregler bringt. Aber entdecken Sie selber, was alles zwischen hell und dunkel liegt.

# Feller Lichtregler



1. Der Zwischenstecker verbindet den Lichtregler mit der Lampe.
2. Durch Antippen wird das Licht ein- oder ausgeschaltet. Drehen ermöglicht die Wahl der gewünschten Helligkeit.

*Feller* 

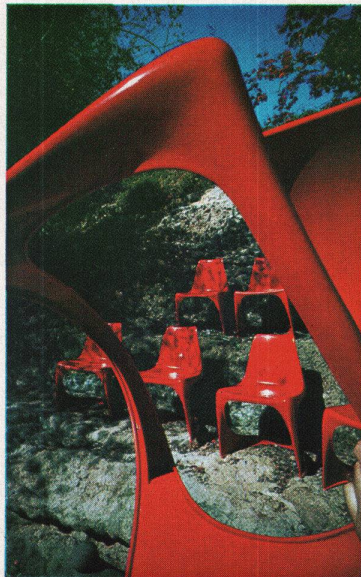
Adolf Feller AG, 8810 Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate  
Telefon 051 821611



# Der Stuhl 290 bringt Sie auf neue Ideen

Auch im zweiten Wettbewerb um den Stuhl 290 (50 Stühle zu verschenken) sind zahlreiche Vorschläge eingegangen. Vielen Dank. Wir haben zusätzlich 4 Trostpreise gestiftet. Sie wurden den Gewinnern zugestellt. Die Haupt-Gewinner, Sepp und Gisela Schnyder in Basel, haben ihre 50 Stühle schon aufgestellt: Siehe Foto. Das »unsubventionierte Kunst- und Kulturzentrum« am Rehfeld in Wintersingen BL war bisher stuhllos, was Sitzungen gänzlich verunmöglichte. Jetzt ist es anders. Die »vegetationsfreundlichen 290er« passen sich an, wirken wie Land Art. Sie bilden eine Stuhl-Landschaft in der

Landschaft. Fast so natürlich wie die Natur selbst. Ein weiterer Plus-



punkt für den Stuhl 290, der sich übrigens regen Interesses erfreut. Er wird

auch gekauft, nicht bloss gewonnen. Auch Sie wird dieser Stuhl auf neue Ideen bringen. Wie viele Wettbewerbsteilnehmer, die ihn als Chäs-Räf und für Sitzstreiks, Stuhlskulpturen, die Bestuhlung von Militär- (Personentransport-)Lastwagen und vieles andere geeignet fanden. Oder als Element von Sesselliften sahen, ihn umwelt- und körperfreundlich, naturnah, wintertauglich, sommergeeignet und schlicht »den Hammer« nannten. Während er bei uns weiterhin nur »Der Unverwüstliche« heisst. Und das ist er. Machen Sie selbst einen Sitz-Ideen-Test im nächsten Stuhl 290-Geschäft: Viel Vergnügen!

**zingg-lamprecht** Skandinavisch Wohnen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz

**zingg-lamprecht** Intérieur Danois  
1005 Lausanne, 19, avenue Villamont

**a. + w. rothen** Skandinavische Wohnkultur  
3000 Bern, Standstrasse 13

**la boutique danoise**  
1200 Genève, 100, rue du Rhône

**la boutique danoise**  
4000 Basel, Aeschenvorstadt 36





CE

**Der Einbauwaschtisch BIJOU, ein Spiegelbild moderner Wohnkultur.**

Diese neue Kombination bietet dem Architekten die Möglichkeit,  
auf die speziellen Wünsche seiner Auftraggeber einzugehen.  
BIJOU, der Einbauwaschtisch mit nahezu unbegrenzten Variationsmöglichkeiten.

Waschbecken und Möbel sind formal einwandfrei gestaltet;  
die Vorzüge des Laufener Sanitärporzellans verbinden sich mit dem Bedürfnis  
nach zusätzlichen Abstellflächen.

Ein Einbauwaschtisch ohne überstehende Kanten an der Oberfläche und ohne sichtbare Fugen,  
geeignet für Hotels, Eingangshallen, Schlafzimmer, Badezimmer, Coiffeursalons usw.  
Lieferung und Beratung über den Sanitär-grosshandel.

# Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen /Schweiz



# Ihr Vertrauen macht den Hoval-Kessel (für sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser) zum Marktleader.

## Dafür danken wir Ihnen

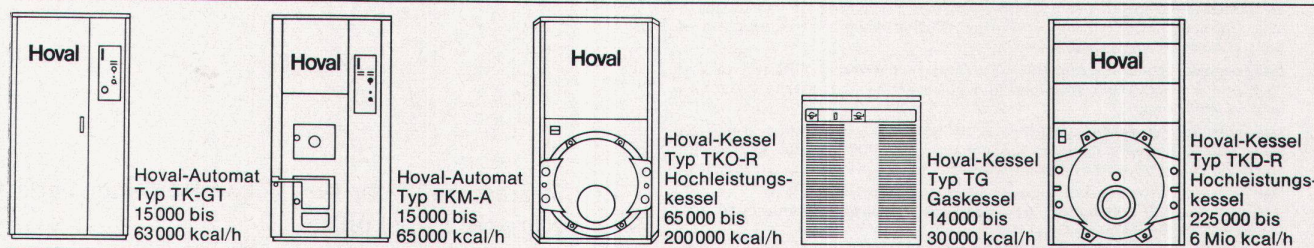
In der Schweiz gehört der Hoval-Kessel zum führenden Kombinations-Kessel. Dies dank Ihrem Vertrauen. Ihrem Vertrauen, das Sie den Hoval-Konstruktionen, der Hoval-Qualität, dem Hoval-Kundendienst und der Hoval-Garantie entgegenbringen.

Heute stehen in Europa und Übersee viele hunderttausend Hoval-Anlagen in Betrieb. In Ein- und Mehrfamilienhäusern, in Hotels, Schulen und Gewerbebetrieben, in Grossüberbauungen und Siedlungen, in Neu- und Umbauten sorgen Hoval-Kessel jahrein, jahraus für sparsame Heizung und

unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Ihr Vertrauen, das uns erfolgreich macht, ist unser Ansporn, dass der Hoval-Kessel auch in Zukunft der Begriff für Heizung und Warmwasser sein wird. Auch für Ihr Projekt. Verlangen Sie bitte über den Hoval-Kessel nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG  
Feldmeilen  
Telefon 051 731282  
Basel Bern Lausanne  
Lugano

Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



# Hoval

Hoval – für Heizung, Warmwasser und Klima



# UNVERWÜSTLICH

Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch — sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht. Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation! Lieferung durch den Fachhandel



V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG  
Tel. 065/2 38 76, 4500 Solothurn



Gemeinde Geroldswil/ZH

## Ideenwettbewerb Werd Geroldswil

Einlieferungstermin: 12. Juni 1972

Die Gemeinde Geroldswil veranstaltet unter Mitwirkung der Grundeigentümer einen Ideenwettbewerb für den Gemeindeteil Werd. Teilnahmerechtig sind die Inhaber von Architektur- und Ingenieurfirmen, die seit mindestens 1. Januar 1971 in den nachfolgenden Limmattalgemeinden ihren Geschäfts- oder Wohnsitz haben: Baden, Bergdietikon, Dietikon, Geroldswil, Killwangen, Neuenhof, Oberengstringen, Oetwil a. d. L., Schlieren, Spreitenbach, Unterengstringen, Urdorf, Weiningen, Wettingen und Würenlos.

Ebenfalls zugelassen sind Architekten und Ingenieure, die in einem Anstellungsverhältnis stehen, wenn sie seit 1. Januar 1971 ihren Wohnsitz in einer der vorerwähnten Gemeinden haben und eine schriftliche Bestätigung beilegen, wonach eine Projektierungsfirma bereit ist, für die allfällige Weiterbearbeitung mit dem Konkurrenten zusammenzuwirken.

Der Zusammenschluß von Architekten und Ingenieuren sowie der Beizug weiterer Fachleute zu einem Team ist erwünscht, wobei einer die obenerwähnte Anforderung zu erfüllen hat.

Das eigentliche Projektierungsgebiet mißt 356176 m<sup>2</sup>, in welchem ein in die Gemeinde Geroldswil integriertes Wohnquartier mit 3000 bis 3500 Einwohnern entstehen soll, dazu sind für zirka 1000 Personen Arbeitsplätze zu ermöglichen.

Der Wettbewerb soll folgende Erlasse und Maßnahmen ermöglichen:

- Erweiterung des Zonenplanes Geroldswil auf das Quartier Werd und die Anpassung der Bauordnung Geroldswil
- Landumlegung, Erschließungsprojektierung und Baulinienziehung im Rahmen des Quartierplanverfahrens
- Richtprojekt für die städtebauliche Gestaltung
- Wahl von Projektierungsfirmen für die Weiterbearbeitung des Richtprojektes und einzelner Baukomplexe

Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 300.– in der Gemeinderatskanzlei Geroldswil bezogen werden.

Der Depotbetrag wird den Bewerbern zurückerstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemäßer Entwurf eingereicht wird oder die Unterlagen unbeschädigt der Gemeinderatskanzlei Geroldswil zurückgegeben werden.

Gemeinderat Geroldswil

## Fachlehrer

für

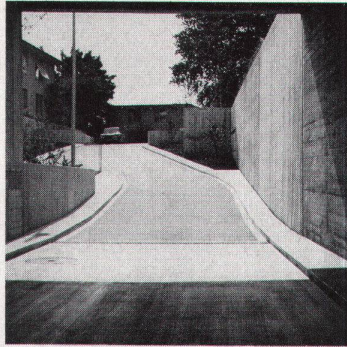
## Hochbauzeichner

Interessenten für ein Vollamt erhalten jede gewünschte Auskunft.

**Gewerbliche Berufsschule**  
Gaißbergstraße 8  
8280 Kreuzlingen

R. Anderhub  
Vorsteher  
072 817 07

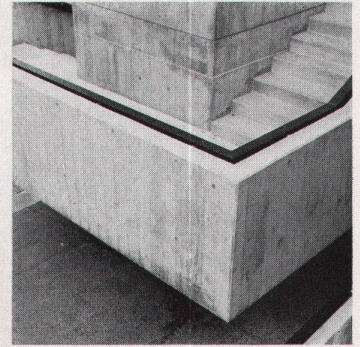
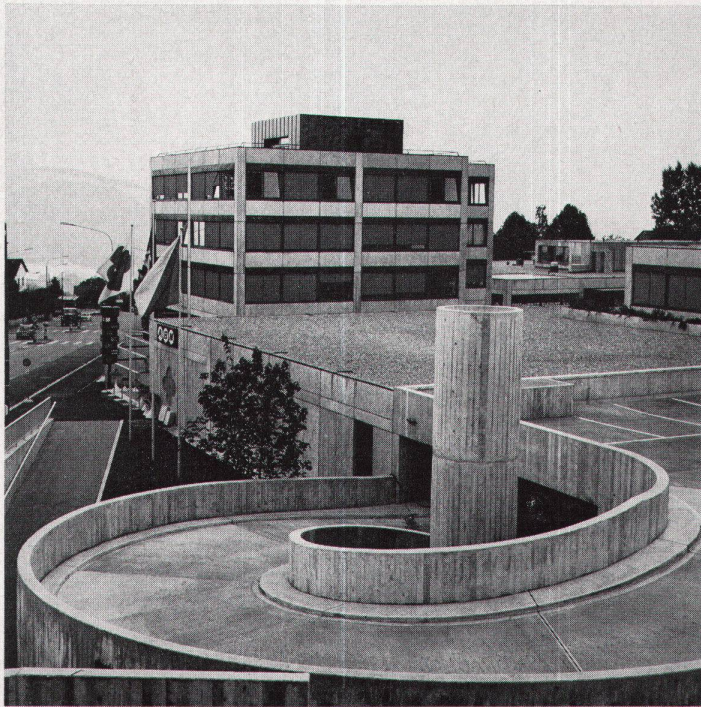




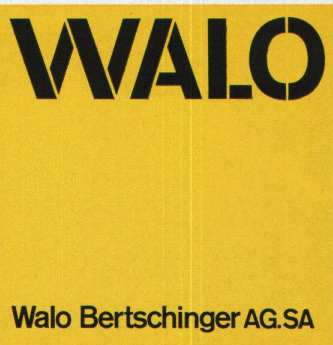
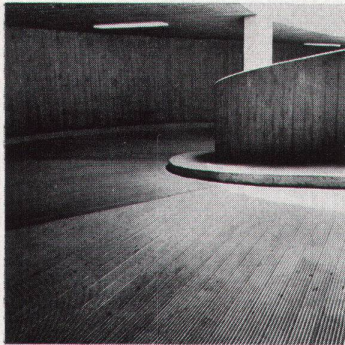
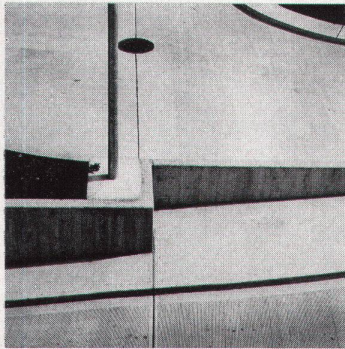
Geschäftshäuser,  
Büro- und  
Lagergebäude

Ausführung von  
Duratex-  
Hartbeton  
und Novafalt  
Gussasphaltbelägen

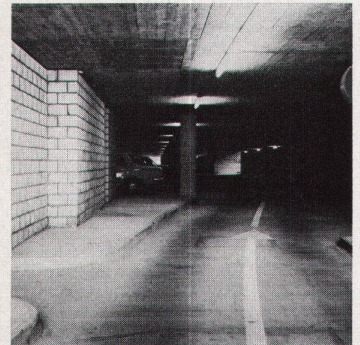
Parkplätze  
Einstellhallen  
Garagen  
Auffahrten  
Laderampen  
Lagerräume



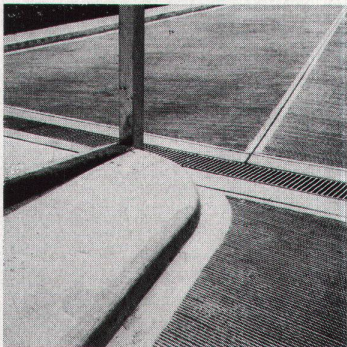
**NOVAFALT**  
wasserdichter  
verschleissfester  
fugenloser  
Bodenbelag



Walo Bertschinger AG.SA



**DURATEX**  
aussergewöhnlich  
druckfester  
Hartbeton für  
besonders grosse  
Beanspruchung





# LUXALON®

Aluminium-Decken. Moderne Decken für moderne Architekten.

Luxalon® Aluminium-Decke in modernem, öffentlichem Gebäude.



Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. Dabei stehen unterschiedliche Profilformen zur Wahl. Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst hohe Korrosionsfestigkeit. Einfache und schnelle Montage, bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Leitungen und Installationen bleiben also immer zugänglich. Und noch ein Vorteil: Luxalon® Aluminium-Decken sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Und wo erhalten Sie Luxalon® Aluminium-Decken? Bei Schneider + Co. Denn als Spezialfirma zur Lösung von Deckenproblemen verwenden wir selbstverständlich Luxalon® Aluminium-Decken. Das Resultat: dekorative


Akustikdecken, Lüftungsdecken und Heizungsdecken.

Anwendungsbereich für Luxalon® Decken: Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen, Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder, Sportanlagen, Hotels usw.

Ausführliche Unterlagen durch:

**schneidegger**

Schneider + Co. AG, Isolierungen  
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2  
Tel. 052 89 21 21

Luxalon® eingetragenes Warenzeichen  
von  Hunter Douglas Industries Ltd., Luzern



An alle Bauleute,  
die mit meiner Küche  
zu tun haben

Lieber Architekt, lieber Küchenbauer, lieber  
Elektroinstallateur,  
Ich habe ein Anliegen. Und Sie sind die Einzigen,  
die mir vielleicht helfen können.  
Letztlich sprach ich mit meinem Mann über die  
Kücheneinrichtung für unser neues Haus. Da merkte  
ich, dass er nicht so recht versteht, was die  
Küche für eine Hausfrau bedeutet. Er findet etwas  
billigeres wäre gut genug. Dabei ist er doch sonst  
wirklich nicht kleintlich. Sogar unser Auto bekommt  
eine mit allem Komfort ausgerüstete Garage.  
Verstehen Sie mich? Eine Frau verbringt einen wich-  
tigen Teil ihres Lebens in der Küche. Und wenn sie  
da arbeitet, denkt sie wahrscheinlich zuletzt an sich  
selbst. (Liebe ging schon immer ein bisschen durch  
den Magen). Als Männer vom Fach können Sie das  
meinem Mann sicher besser erklären als ich. Oder  
gespart würde?

Wenn Sie schon mit meinem Mann darüber sprechen:  
ich war letztlich bei einer Freundin auf Besuch. Die  
hatte genau die Küche, die ich mir wünsche. Mit  
lauter Prometheus-Apparaten. Einbau-Backofen,  
Einbau-Rechard, Dampfabzugshaube usw. Ich  
habe dann gleich ein paar Bilder geknipst. Damit  
Sie sehen, wie ich mir meine neue Küche vorstelle.  
Werden Sie mit meinem Mann sprechen? Tun Sie  
es mir zuliebe. (Aber sagen Sie ihm davon nichts).

Mit freundlichen Grüßen  
Marianne Weber

P.S. Achten Sie darauf, dass es wirklich Prometheus-  
Apparate sind. Meine Freundinnen schwören  
darauf!

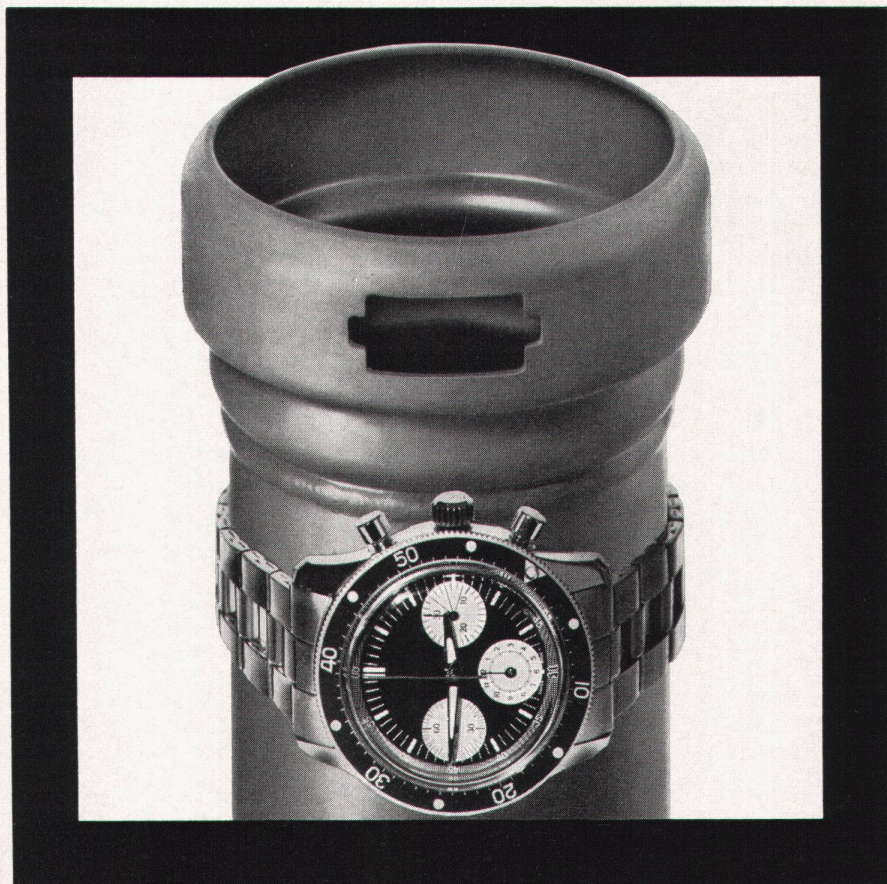
Prometheus AG  
Fabrik elektrischer Heiz- und  
Kochapparate

4410 Liestal / Schweiz  
Telefon 061/84 44 71  
(ab Herbst 1971 061/91 50 50)

**prometheus**



**ZEIT SPAREN  
WIEGT  
HIER VOR**



# **VON ROLL** **ABLAUFLEITUNGEN** AUS STAHL ***kunststoffbeschichtet***

Unsere Ablaufleitungen aus Stahl sind innen wie aussen mit Kunststoff beschichtet. Das heisst, vor korrosiven Angriffen geschützt.

Im übrigen – :

Sie verlangen vom Architekten keine Kompromisse. Denn sie sind anpassungsfähig. Sie vereinfachen dem Installateur die Montage. Denn die Verbindungen sind Schnellverbindungen, dank Spannmuffen und Spannkupplungen. Wir liefern auch Sonderanfertigungen, z. B. Flanschrohrleitungen: kunststoffbeschichtet oder verzinkt sowie aus nichtrostendem Stahl.

Wissen Sie, dass wir auch Ablaufleitungen aus Gusseisen und Kunststoff herstellen?

**VON ROLL AG. Geka-Fabrik, 4553 Subingen**  
Telefon 065 37661

688



**Bauherren**

**Architekten**

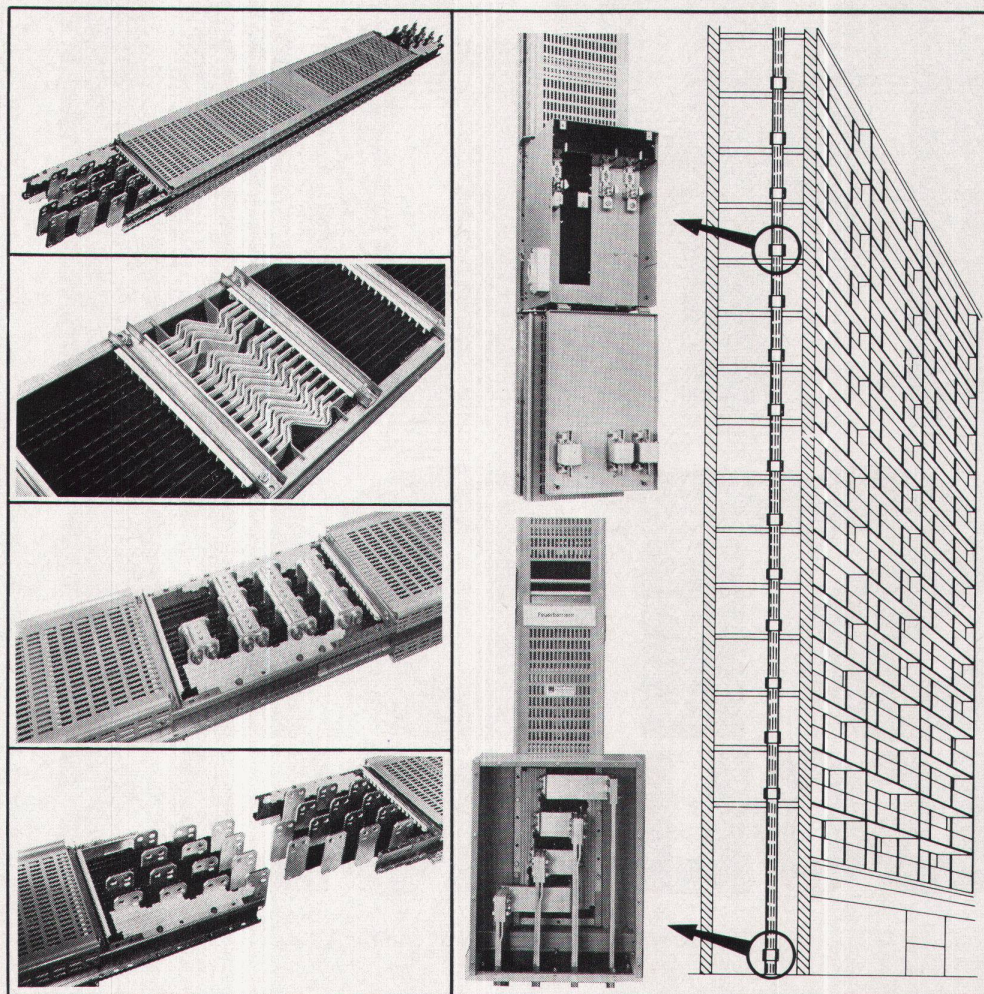
**Ingenieurbüros**

**Stromlieferanten  
und -verteiler**

**aktueller denn  
je ...**

**Kostensparnis  
im Hochhausbau  
durch**

**«CANALIS»**



### **Steigleitungs-Stromschienensystem bis 3300 A anstelle herkömmlicher Einzelkabelstränge**

#### **Was ist «CANALIS»?**

Ein Baukastensystem von verwindungsfrei parallel angeordneten Stromschienen (Flachprofilen) geeigneten Querschnitts, gegeneinander und gegen außen isoliert, das als Steigleitung mit aufsetzbaren Abgangskästen in den einzelnen Stockwerken angezapft wird.

#### **Wodurch die Kostensparnis?**

- Vereinfachte Installationsplanung  
Einfache Technik durch Aneinanderreihen von Schienenkästen bis 6 m Länge
- Geringere Materialkosten  
Seriengefertigte Bauteile aus modernsten Materialien

#### **«CANALIS» – das meistverwendete Stromleitungssystem Europas**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten

- Geringe Montagekosten  
Alle Bauteile werden montagefertig geliefert; das mechanische Zusammenfügen der Elemente erfordert sehr wenig Zeit
- Platzersparnis  
durch hohe Stromleitungskapazität der verwendeten Leiter

#### **«CANALIS» ist sicher und zuverlässig**

- Hohe Kurzschlußfestigkeit durch mechanisch und elektrisch hochfeste Isolatoren
- Zuverlässige Verbindung der Leiter
- Eingebaute Feuerbarrieren zwischen den Etagen
- Eingebauter Dehnungsausgleich
- Geringe Impedanz infolge reduzierter Induktanz der Stromschienen



Abt. 44, Südbahnhofstraße 14c, 3000 Bern  
Telephon (031) 45 66 81

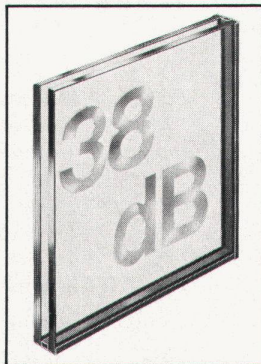


# PHON STOP ISOLIERGLAS

*Den Lärm aus der Welt schaffen können wir nicht. —*

Aber wir können Sie davor schützen. Mit einer Neuentwicklung unter den Isolierscheiben. Mit der PHONSTOP-Isolierscheibe!

Die Verglasung ist nun mal schalltechnisch das schwächste Glied der Fassade. Die Achilles-Ferse des Hauses. Bisher musste der Architekt mit Kasten-Fenster-Konstruktionen planen, oder die Schalldämmung war unbefriedigend. Heute hat er es



einfacher. Mit einer Isolierscheibe erreicht er eine Schalldämmung bis 38 Dezibel. Nämlich mit der PHONSTOP-Isolierscheibe.

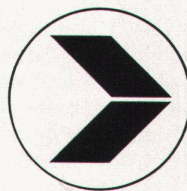
Die PHONSTOP-Isolierscheibe bringt Strassenlärm zum Flüstern. Und löst damit auf elegante Art das schwierige Problem des Lärmschutzes.

*Hier das Signalement des PHONSTOP-Isolierglases:*

Mittleres Schalldämm-Mass 38 Dezibel. Gesamtdicke 37 mm. Maximale Grösse: 160×350 cm. Gewicht ca. 55 kg/m<sup>2</sup>. Wärmedurchgangszahl  $k = 2,7 \text{ kcal/m}^2\text{h}^\circ\text{C}$ , entsprechend LZR 12 mm.

PHONSTOP-Isolierglas hat die Eigenschaften des Verbundsicherheitsglases, d. h. es ist einbruchhemmend. PHONSTOP kann ausserdem als Sonnenschutzglas mit INFRASTOP-Auresin und INFRASTOP-Gold gekoppelt werden.

PHONSTOP-Isoliergläser für den Wohnungsbau, in Bürohäusern, Geschäften, Hotels, Schulen, Spitälern. Man sollte mehr über sie wissen. Schreiben Sie. Wir informieren Sie gern.



FLACHGLAS AG · DELOG/DETAG

Senden Sie uns Dokumentationsmaterial über PHONSTOP-Isoliergläser

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ + Ort: \_\_\_\_\_

Flachglas AG DELOG/DETAG, Fürth/Bayern

Generalvertretung für die Schweiz:

Willy Waller

Oberallmendstrasse 16

6300 Zug

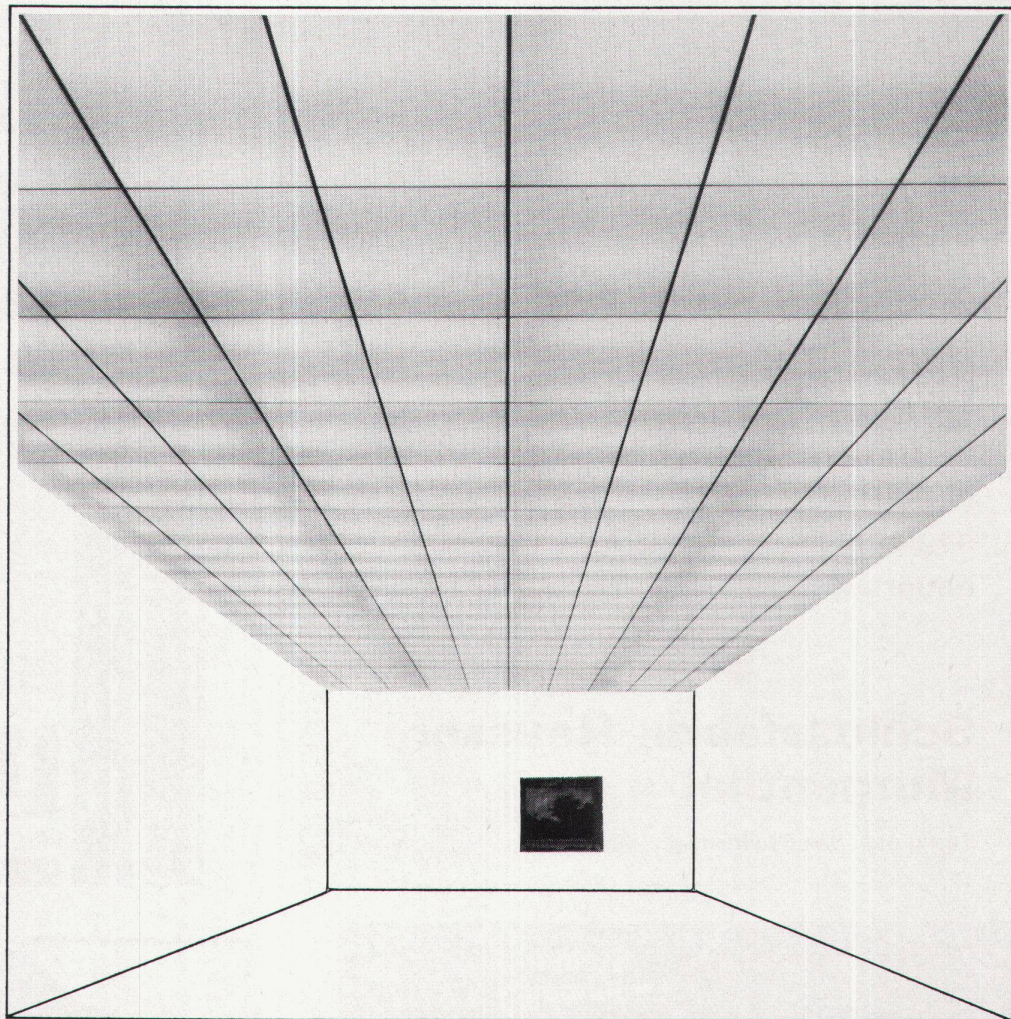
Telefon 042 31 25 66

10.6.1

COUPON



# CIRCLGRID



Die lichttechnisch unübertroffene Lichtdecke von höchster Wirtschaftlichkeit

Circlgrid Paneele haben eine ausgezeichnete Lichtverteilung (Ablendwinkel =  $45^\circ$ ), sodass auch noch bei geringem Abstand von der Lichtquelle eine gleichmässige Ausleuchtung der Paneele gewährleistet ist.

Circlgrid-Paneele haben hervorragende akustische, schalldämmende Eigenschaften.  
Die Circlgriddecke ersetzt die herabgehängte Decke. Als Lichtquelle werden einfache Fluoreszenzleuchten verwendet.

Verlangen Sie unsere Lichttechniker, sie beraten und projektieren gerne für Sie!

BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi Telefon 056-31111  
3007 Bern, Schwarztorstrasse 126, Telefon 031-25 30 22  
1003 Lausanne, 18, Rue St-Martin, Telefon 021-23 76 82  
6600 Locarno, Palazzo S.E.S., Telefon 093-7 61 82  
8023 Zürich, Konradstrasse 58, Telefon 051-44 58 44

**BAG TURGI**

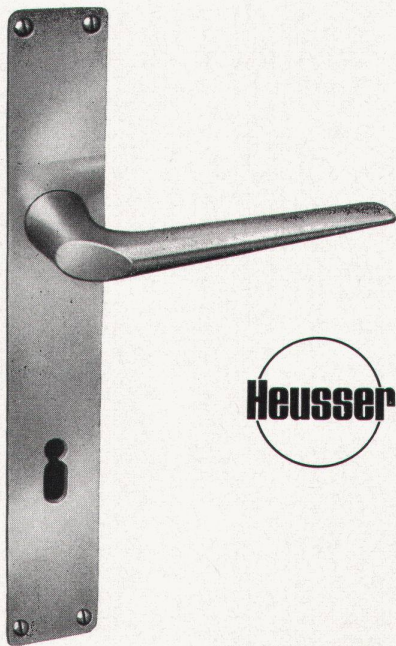


**Türdrücker  
Oliven  
Stossgriffe**

usw. aus



**modern  
hygienisch  
dauerhaft**



**Schlossfabrik Heusser  
Murgenthal**

Bezug über den Fachhandel

**Steiner-  
Ladenbau  
die wirtschaftliche  
Lösung.**



Karl Steiner

**STEINER**

Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich  
Telefon 01-501010

**Sparrings**

**Schwedisches Regalsystem**

aus 2 mm Stahlblech für Wandmontage  
eingespannt oder freistehend.

Robust, formschön, preisgünstig

für Bibliotheken, Labors, Sammlungsräume,  
Archive, Zivilschutzmagazine, Ladenbau  
und Wohnbau.

Verlangen Sie Planungsunterlagen, Prospekte  
und Preisliste beim Generalvertreter

**Lüscher**

Innenausbau Zofingen Tel. 062 511474

**1a**  
**photolithos  
clichés**




**Schwitter AG**

8052 Zürich, Schweiz	4000 Basel 9, Schweiz	1000 Lausanne, Suisse
Thurgauerstrasse 121	Allschwilerstrasse 90	44, Avenue de la Gare
Tel. 051 839955/835165	Telefon 061 388850	Téléphone 021 228675



# Argolite

Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 61912



...es könnten einem die Tränen kommen,  
wenn man bedenkt,  
was man überall mit ARGOLITE  
Kunststoffplatten hätte schöner, haltbarer  
und billiger machen können.



# Es isch nüüt besser as öppis Guets.\*

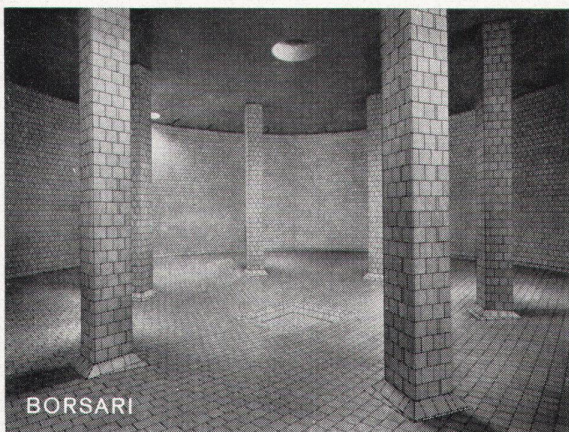


\* Am besten TROESCH.



Küchen Bäder Sanitär  
mit TROESCH  
appeal

Bern · Zürich · Basel  
Lausanne · Thun · Siders



BORSARI

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten 7 Tanks total 5600 m<sup>3</sup> Schweröl

## Heizöltanks aus Stahlbeton

mit Keramikplatten- oder Polyester-Auskleidung,  
System Borsari

Über 60 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

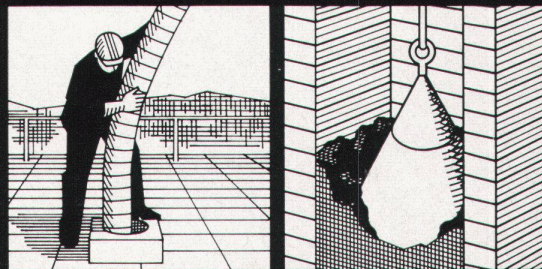
**Borsari & Co., Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 65 86 55

Gegründet 1873

## Sprechen wir über Kamine

Über sie wissen wir Bescheid. Wir kennen ihre kleinen und grossen Krankheiten. Kamine werden undicht, versotet und zerstört. Bei Umstellung von festen auf flüssige Brennstoffe ist eine Anpassung des Querschnittes nötig usw. Rufen Sie uns an. Wir kommen gerne unverbindlich bei Ihnen vorbei und beraten Sie.



Das REGAFLEX-Verfahren.  
Einsatzrohr aus  
Chromnickelstahl.

Kamin-Innenabdichtung,  
Patent «Schöbel-R-Verfahren».

## Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau  
Albisstrasse 27, 8134 Adliswil, Telefon 051 91 33 63

Tonwerk Döttingen  
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



## für Heiz- und Dieselöl

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die **Doppelmantel-Kunstharsauskleidung «System Schneider»** mit Überwachung des Hohlraumes mittels Leckanzeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Umweltschutz (Ausweisnummer EAGS 08.01.71). Ausführung bei Neuanlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen.

tankbau

otto

schnneider zürich

8057 zürich frohburgstr.188 tel. 051 26 35 05

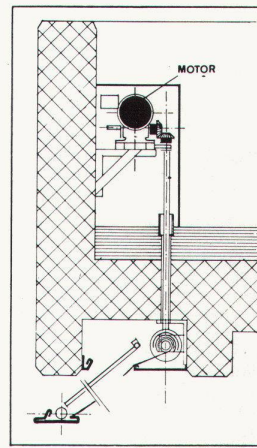


Die Vielseitigkeit des Schenker-Storenprogramms erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung.

Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in verschiedenen Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen, je nach Rasterwirkung, die Sie wünschen.

Die neueste, sturmsichere Raffstore von Schenker zeigen wir Ihnen auf der Rückseite dieses Blattes.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, 064/41 20 31



Lieferung von motorisierten Stoffmarkisen sowie Lamellenstoren am ganzen Haupttrakt.

Farbbild:  
Aarg. Elektrizitätswerke Aarau  
Meyer + Keller, Basel  
Architekten BSA  
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl





Wir präsentieren Ihnen eine wirkliche Neuheit – ein Produkt, das alle Vorteile eines Rolladens und eines Lamellenstores in sich vereinigt.

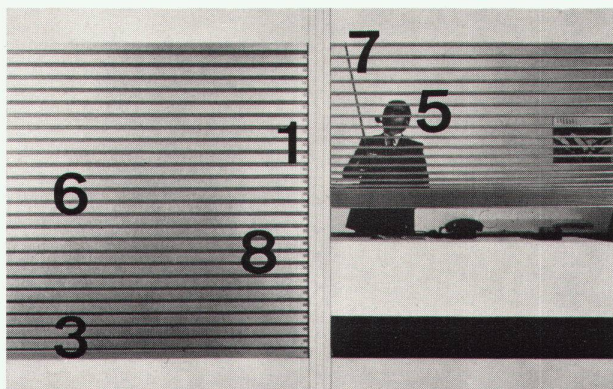
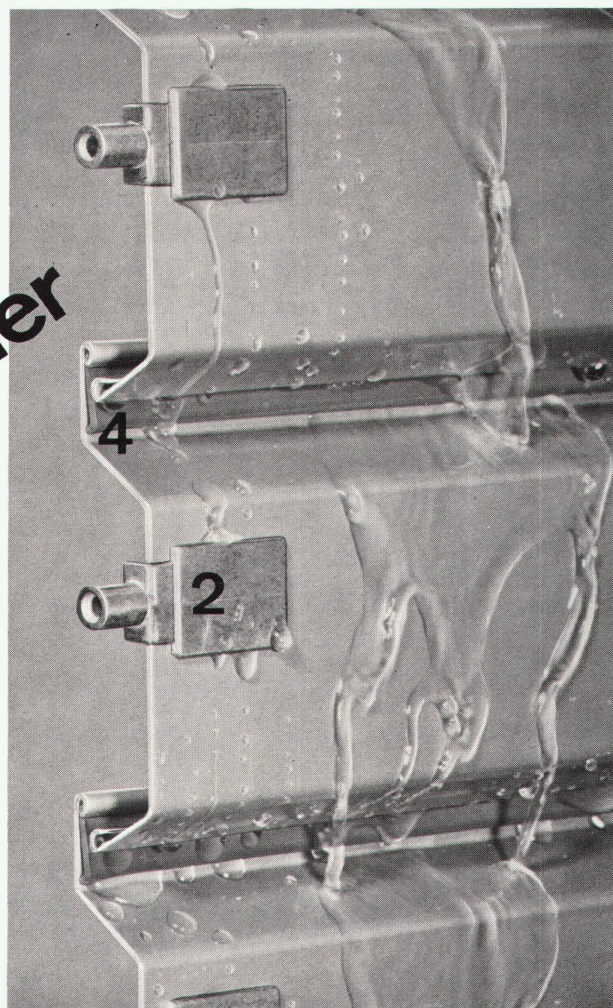
- ① Sturmsicherheit dank sehr stabiler, beidseitig geführter, rollprofilierter Aluminiumlamelle
- ② zwangsweiser Antrieb jeder Lamelle, trotzdem an Ort und Stelle einzeln auswechselbar
- ③ solide, automatische Verriegelung des Storenpanzers
- ④ geräuscharm dank eingerollter Dämpfungslippe
- ⑤ freier, ungehinderter Durchblick (keine Tragbänder, keine Tragkordeln), dazu genaues Dosieren des Lichteinfalles
- ⑥ optimaler Verdunkelungseffekt
- ⑦ Einbau in normalen Raffstoren-Sturz, kein Rolladenkasten nötig (spez. Einbaumasse beachten)
- ⑧ architektonische Gestaltungsmöglichkeiten dank neuartiger Spezialprofilierung

# Schenker Ganzmetall Raffstoren

Vertretungen:  
 Basel, Bern, Biel, Chur,  
 Fribourg, Genève,  
 Lausanne, Locarno,  
 Lugano, Luzern,  
 Neuchâtel, St. Gallen,  
 Sion, Solothurn,  
 Winterthur, Zürich

Emil Schenker AG  
 5012 Schönenwerd  
 Telefon 064 412031

*Schenker* Storen



Bitte verlangen Sie unsere Sonderdokumentation



# Sie wissen etwas über rostfreies Blech was wir in Nyby nicht wissen!

## Zum Beispiel wie man unser neues Dekorationsblech verwenden kann

Vor einigen Jahren haben wir einen Typ mustergewalztes Blech eingeführt und damit ein neues Denken — rostfreies Blech braucht nicht nur blank und glatt zu sein. Ein Muster gibt dem Material eine neue Oberfläche, die noch attraktiver und unempfindlicher ist.

## Und jetzt können Sie Ihr eigenes Muster selbst ausdenken

Nyby hat die Methode dafür entwickelt. Die Muster können fast unbegrenzt variiert werden.

Da das Muster in das Blech eingewalzt wird, ergibt sich eine Wiederholung des Musters in Abständen die vom Umfang der Walze abhängig sind.

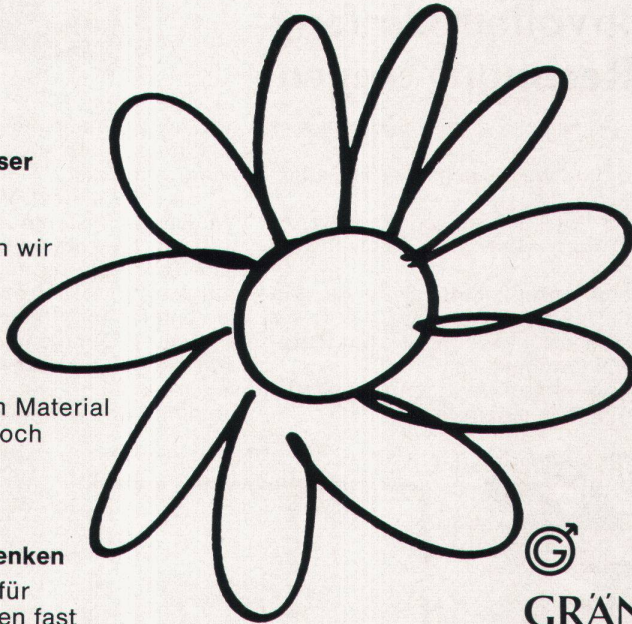
Das Muster wird ca. 0,03 mm tief.

Sie möchten sicherlich noch mehr wissen!

Senden Sie uns den Abschnitt für weitere Auskünfte.

## Nyby-Erzeugnisse aus rostfreiem Stahl:

Warm- und kaltgewalztes Blech,  
nahtlose Rohre,  
geschweisste Rohre und  
Rohrteile.



GRÄNGES STÅL

NYBY BRUK

S-640 44 NYBYBRUK, SCHWEDEN

Nyby-Vertreter in der Schweiz:

**frauchiger-stahl**

Fr. Frauchiger-Nigst AG  
Libellenweg 5  
CH-3250 LYSS  
Telefon 032-84 30 31  
Telex 34 122

Fr. Frauchiger-Nigst AG, Libellenweg 5, CH-3250 Lyss

Ich möchte mehr über Nybys Dekorationsblech wissen

Name

Ich möchte Proben von Nybys Dekorationsblech sehen

Adresse

Ich möchte mehr über Nybys übrige Erzeugnisse wissen

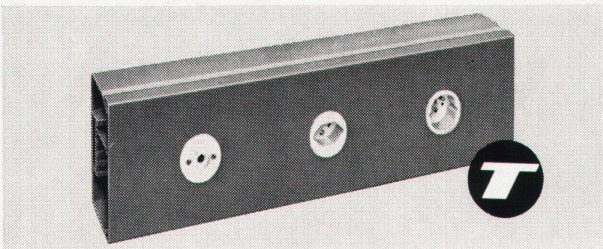
Telefon

W 10



# Jeder Betrieb will größer werden.

**Mit Tehalit-Elektro-Installationskanälen können Sie von Anfang an diesem Ziel in vollem Umfang Rechnung tragen.**



Tehalit-Installationskanäle sind die Lebensadern eines Betriebes.

Man sieht sie kaum (und was zu sehen ist, ist ästhetisch ansprechend).

Sie stören niemand, weil sie an jedem Platz zu verlegen sind und auch dort sehr wenig davon beanspruchen.

Man kann sie überall anzapfen, d. h. jede Art von Anschluß ist möglich.

Sie haben ein großes Fassungsvermögen mit Platzreserven für spätere Erweiterungen.

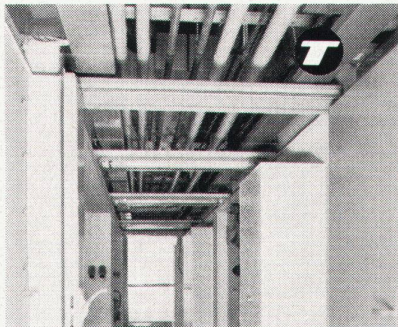
Sie ermöglichen eine getrennte Verlegung von Stark- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.

Sie sind aus einem Material (PVC-hart), das gegen alle Einflüsse von außen, wie Säuren und andere Chemikalien, immun ist.

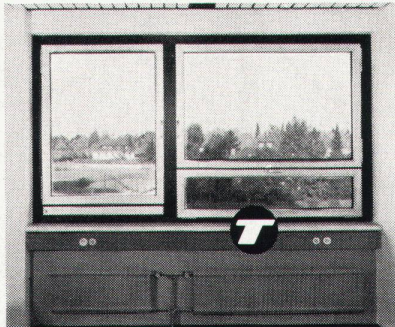
Sie sind einfach zu montieren und ersparen daher den kostspieligsten Aufwand: Teure Arbeitszeit.

Und: Sie kommen von Tehalit, einem Hersteller, der seine Produkte mit so viel Know-how und Gewissenhaftigkeit produziert, daß sie auch noch nach Jahrzehnten eine Empfehlung für ihn sind.

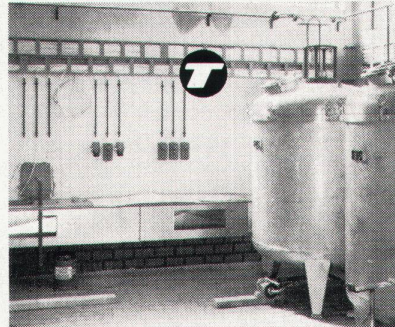
Das müßte eigentlich auch eine Empfehlung für einen Architekten sein, der weiß, daß nur gute Planung ihn weiterempfiehlt – und gute Planung ist zum Teil Auswahl von guten und richtigen Materialien.



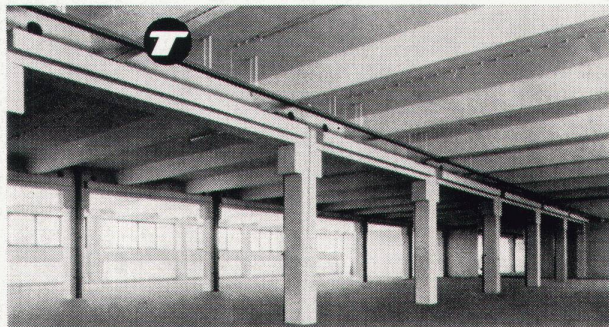
Zwischendecken-Installation in biolog. Institut



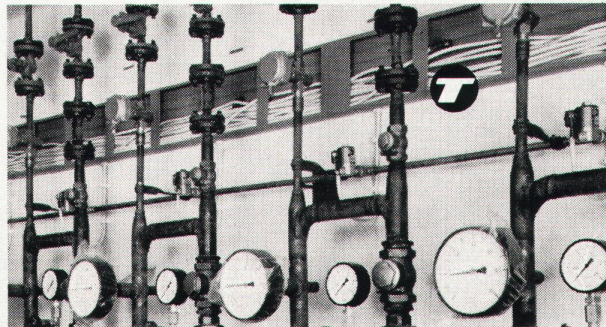
Fensterbank-Installation mit FB 60120



Leitungsführung in fotochemischem Betrieb



Großlager in Fertigbauweise, Deckenverlegung mit Aris



Elektro-Installation in Maschinenraum



**TEHALIT**

**Generalvertretung für die Schweiz**  
**Böni & Co. AG, 8500 Frauenfeld**  
 Telefon 054 71453/55 Telex 76307  
 Beziehbar auch im Fachgroßhandel  
 SEV-geprüft, PTT-bewilligt



Ein neues  
architektonisches Stilelement:

## Zehnder-Konvektoren



Gebrüder ZEHNDER AG   Radiatorenfabrik   5722 Gränichen   Telephon 064 45 18 91





# löst Ihre Kühlprobleme

UTO-Kühlmaschinen AG  
Eggbühlstrasse 15 8050 Zürich  
Tel. 051/50 25 50

Heinrich Schneider

## Der Schulhausbau aus der Sicht des Lehrers

Ein Beitrag für Architekten, Behörden und Schulen  
70 Seiten, 72 Photos, Zeichnungen und Pläne  
kartoniert, Fr./DM 16.-

Nach einer kurzen Bestandaufnahme und einem Exkurs über  
das Kind und seine Umwelt werden eingehend die wichtigen  
Kriterien dargelegt. Ein Abschnitt ist schulreformerischen  
Gedanken gewidmet. Den Schluß bilden schematische Plan-  
skizzen möglicher Lösungen.

## Verlag werk Winterthur

Industriestraße 8, 8401 Winterthur

**TKA**  
EINBAU-  
VERTEILUNGEN FÜR  
STUDIOS, WOHNUNGEN, BÜROS, RESTAURANTS USW.  
MODELLE MIT 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 und 12 Sicherungen, Sicherungsautomaten,  
Schalter usw.

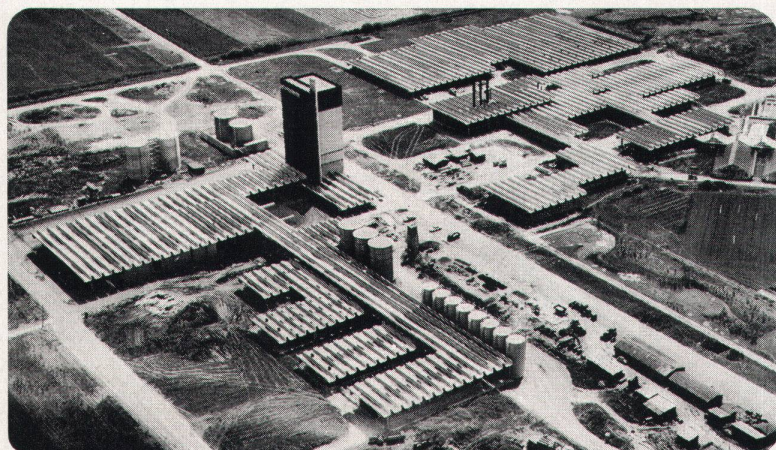
**GARDYSA GENÈVE**  
MONTAGE-WERKSTÄTTEN FLEXSHOP  
GENÈVE · ECUBLENS · SITTEN ·  
NEUBURG · ZÜRICH ·  
CHUR · BASEL ·  
LUGANO · BERN ·

JARDV

# Sarnafil®

Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.

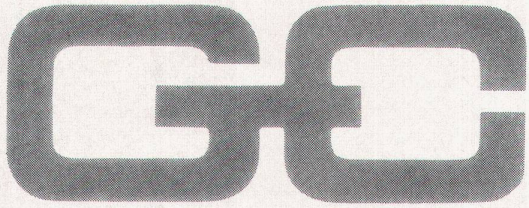
Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333



**GC-Holz/Metall-Fassaden  
als Gestaltungselemente  
markanter Geschäftsbauten  
Geilinger + Co. Metallbau 8401 Winterthur  
Telefon 052 22 28 21**



Geschäftshaus Bally, Rennweg/Bahnhofstrasse, Zürich  
Architekten BSA/SIA Haefeli, Moser, Steiger, Zürich  
BGT-Holz/Metall-Fassadenelemente/Äussere Verkleidungen aus Leichtmetall  
nach dem Grinacolorverfahren in dunklem Bronzeton eloxiert



GC 6809



Stadt Freiburg

## Wettbewerb der besten Vorschläge

für die Kunstdekoration der neuen Mädchen-Sekundarschule

Die Stadt Freiburg eröffnet hiermit einen Wettbewerb um die besten Vorschläge für die Kunstdekoration der neuen Gebäude der Mädchen-Sekundarschule, rue des Ecoles 5, Gambachviertel.

Zur Teilnahme berechtigt sind:

- sämtliche Künstler, während mindestens einem Jahr im Kanton Freiburg niedergelassen;
- sämtliche gebürtige Freiburger Künstler, während mindestens einem Jahr außerhalb des Kantons Freiburg wohnend.

### Jury

Präsident:

Hr. Lucien Nussbaumer, Dr. jur., Ammann der Stadt Freiburg.

Vizepräsident:

Hr. Jacques Monnier, Direktor der kantonalen Kunstschule, Generalsekretär OEV, Lausanne;

Sekretär:

Hr. Francis Blanc, Architekt EPFZ/SIA, Stadtarchitekt, Freiburg;

Mitglieder:

Herren Raphaël Ramseyer, Bildhauer SPSAS/DEV, Neuenburg;  
Claude Loewer, Maler, ehemaliger Präsident SPSAS, Montmollin NE;  
Michel Terrapon, Verwalter des Kunst- und historischen Museums, Freiburg;

Stellvertreter:

Herren Raphaël Bossy, Gemeinderat, Direktor der Schulen, Freiburg;  
Léon Dubey, Architekt HTL & Jean-Claude Lateltin, Architekt EPFZ/SIA, Freiburg;  
Michel Bavaud, Direktor der Mädchen-Sekundarschule, Freiburg.

Die Reglement-Festordnung und sämtliche erforderlichen Unterlagen erhalten Sie vom 6. Dezember 1971 bis spätestens am 20. Januar 1972 bei der Stadtverwaltungs-Direktion, Grand'Rue 37, 1700 Freiburg.

Bei dieser Gelegenheit werden die Konkurrenten eine amtliche Bescheinigung über Datum und Ortschaft ihrer Niederlassung und die außerhalb des Kantons wohnhaften Freiburger noch zusätzlich eine amtliche Bescheinigung ihres Heimatorts vorlegen.

Hinterlegungstermin der Wettbewerbs-Vorschläge: 15. März 1972

Der Gemeinderat der Stadt Freiburg

RESOPAL®

3 Jahrzehnte  
Qualitäts-Kunststoffplatte

**Oberflächen:** matt + glanz, naturmatt, Kristall  
Porenstruktur, Relief-Textil und -Streifen

**Formate mm:** 2120×1020/915 – 2800×1250 – 3650×1250

**Stärken mm:** 1,3 und 0,9 Sonderausführung auf Anfrage

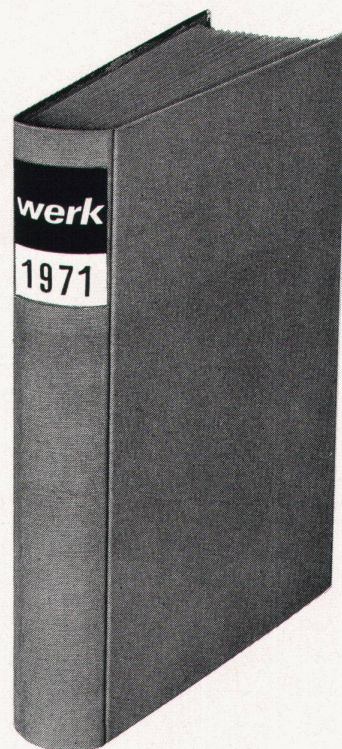
O. SOMMER 4900 Langenthal – Telefon 063 2 07 14

## MOOR- EICHE

Das Holz mit dem einmaligen Farbton.  
Grosses Lager in Spitzen-Furnieren  
bis 440 cm Länge.  
Eine *Innenausbau*-Spezialität der Firma

HIRZEL

Edwin Hirtzels Söhne, Möbelwerkstätten  
8620 Wetzikon, Telefon 01 77 05 28



## Einbanddecken für *werk*

in Rohleinen Fr. 10.–  
plus Versandkosten

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 35.–  
plus Versandkosten

Verlag *werk*  
Postfach 210  
8401 Winterthur

(Bitte ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

\* **1 Einbanddecke** für *werk* 1971  
in Rohleinen zu Fr. 10.– plus  
Versandspesen

\* **Einbinden** der 12 Hefte *werk* 1971  
inkl. Einbanddecke  
zu Fr. 35.– plus Versandspesen

\* a) für Architekturteil, Kunstteil und  
Chronik

\* b) für Architekturteil, Kunstteil,  
Chronik und Inserate

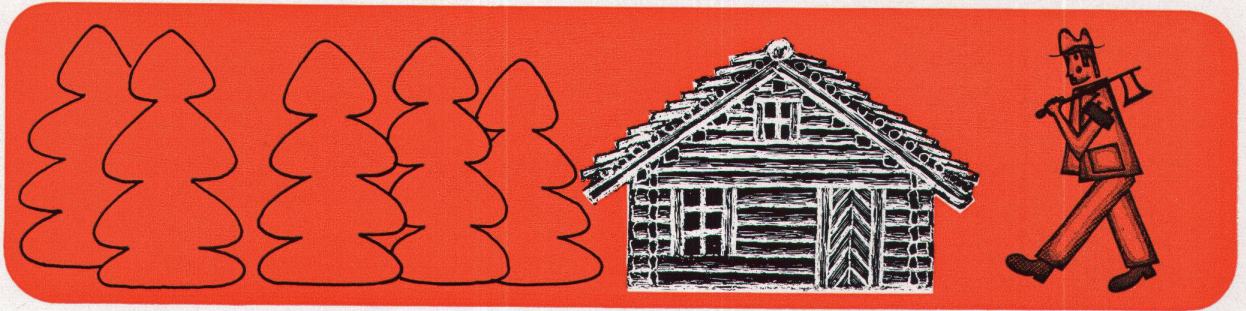
Unterschrift

Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen



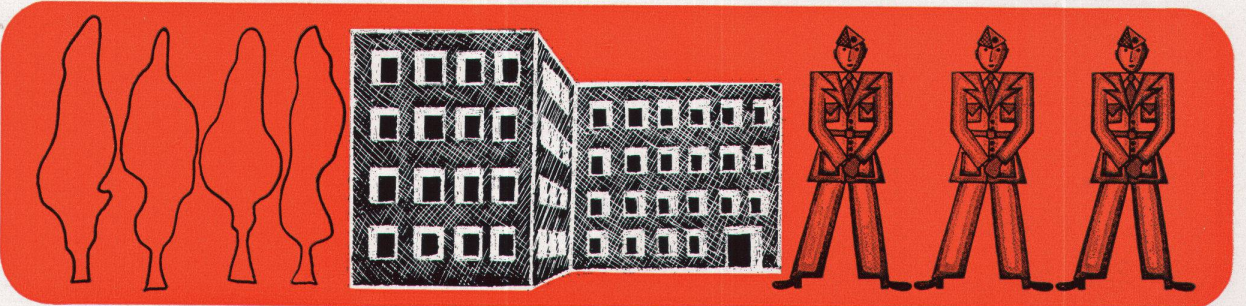
Dieses Haus ist aus Holz



Dieses Haus ist aus Backstein



Dieses Haus ist aus Beton



Dieses Haus ist aus Metall



Eines haben sie gemeinsam;  
alle bieten den gleichen Komfort dank der  
VETROFLEX-Isolierung  
VETROFLEX ist die moderne Bauten-Isolierung.



GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich 8155 Niederhasli Tel. 01 - 94 64 44  
Auf Wunsch schicken wir Ihnen ausführliche Dokumentation über unsere Produkte und beraten Sie kostenlos.



Wir führen ein umfassendes Sortiment neuester Produkte für alle Belange der Isolierung. Unser vorzüglicher technischer Dienst weiss auch für Ihre Probleme die rationellste Lösung. Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen.

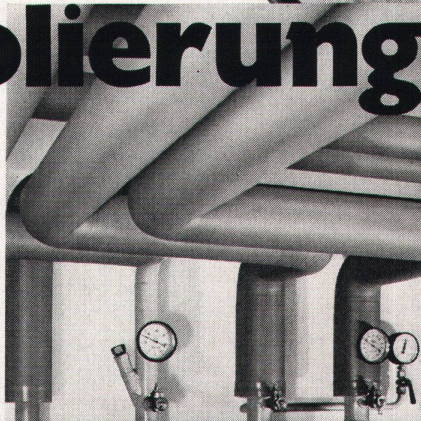
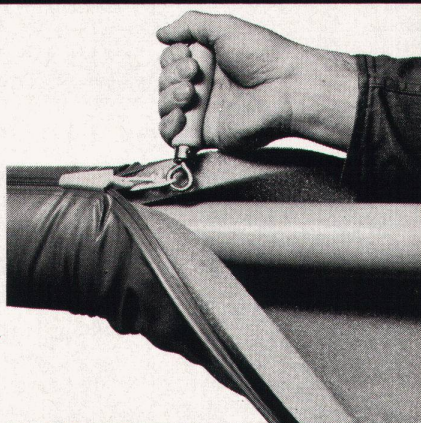
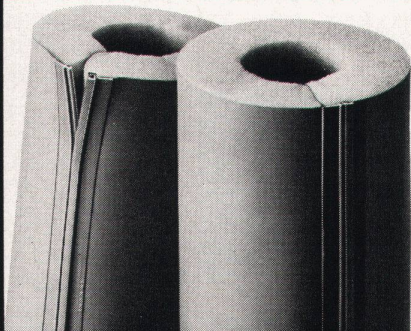
Für Leitungsisolierungen . . . Isomat

*Ihr Problem:* Robuste und dauerhafte Rohrisolierung.

*Unsere Lösung:* Isomat, die Rohrisolierung mit der temperaturbeständigen Schaumstoff-Isolierschicht und dem widerstandsfähigen Weich-PVC-Mantel mit Gleitverschluss. Isomat bewährt sich seit Jahren als vorzügliche Isolierung an Warmwasser-, Heizungs-, Luft- und Gasleitungen bis 120 °C sowie gegen Schwitzwasserbildung bei Kaltwasserleitungen.

Wärmeleitzahl bei 20 °C:  
 $\lambda = 0,035 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$

# Rohrisolierung



**schneider+co**

Schneider+Co. AG  
Isolierungen und Industriebedarf  
8401 Winterthur  
Scheideggstrasse 2  
Telefon 052/89 21 21